

J e g y z ő k ö n y v

a magyar-szlovén nemzetközi közúti fuvarozási vegyes bizottság üléséről
Budapest, 2009. február 4.

A felek 2009. február 4-én Budapesten tartották a magyar-szlovén nemzetközi közúti fuvarozási vegyes bizottság ülését.

A küldöttségek listája mellékelve.

A résztvevők az alábbi napirendet egyeztették:

1. **A Magyarország és Szlovénia közötti közúti közlekedésre vonatkozó statisztikai adatok és információk cseréje**
2. **A nemzetközi közúti fuvarozás ellenőrzése az uniós jogszabályokkal összefüggésben**
3. **Árufuvarozás**
4. **Személyszállítás**
5. **Egyéb kérdések**

1. A Magyarország és Szlovénia közötti közúti közlekedésre vonatkozó statisztikai adatok és információk cseréje

A delegációk kölcsönösen tájékoztatták egymást a két ország közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikai adatokról, értékben és mennyiségben egyaránt kifejezve.

A statisztikai adatok alapján a két delegáció egyetértett abban, hogy a kétoldalú külkereskedelmi áruforgalom fejlődésével együtt növekedett a két ország közötti közúton végzett fuvarozás importban és exportban egyaránt.

A két ország közötti árucseréforogalom 2007-ben meghaladta az 1 milliárd Euro-t.

A Magyarországról Szlovéniába irányuló export mennyisége kétszerese a Szlovéniából Magyarországra irányuló importforgalomnak.

A szlovén delegáció elmondta, hogy Szlovénia számára Magyarország a 6. legfontosabb külkereskedelmi partner.

2. A nemzetközi közúti fuvarozás ellenőrzése az uniós jogszabályokkal összefüggésben

A delegációk egyetértettek abban, hogy a nemzetközi közúti fuvarozás ellenőrzése mindkét országban a vonatkozó uniós rendeletekkel és irányelvekkel összhangban történik.

P.B.

Al

A magyar fél elmondta, hogy fuvarozói részéről nem érkezett panasz a szlovén hatóságok közötti ellenőrzési gyakorlatával kapcsolatban.

A szlovén fél ugyanakkor jelezte, hogy az utóbbi időben egyre több jelzés érkezik fuvarozói részéről a magyar ellenőrző hatóságok tevékenységével kapcsolatban. Ezért kérte, hogy a felek tekintsék át a közúti fuvarozást érintő nemzeti és uniós jogszabályokat, az alkalmazott bírságtételeket, emellett vitassák meg a gyakorlatban felmerült kérdéseket és próbáljanak meg azokra választ adni.

A magyar fél rövid tájékoztatást adott a jelenleg hatályos, közúti bírságotással kapcsolatos jogszabály megalkotásának körülményeiről, amelyet egyébként az Európai Unió diszkriminációtól mentesnek, az uniós szabályokkal összhangban levőnek ítélte meg. A magyar fél kérte, hogy a jogalkotással és a jogalkalmazással kapcsolatban felmerült problémákat válasszák ketté, mert álláspontja szerint a szlovén fél problémái a jogalkalmazással összefüggésben merültek fel.

A szlovén fél kérésére az ülésen a magyar fél átadta azon magyar kormányrendeletet, amely a közúti ellenőrzések során kiszabható bírságtételeket tartalmazza [57/2007. (III. 31.) Korm. rendelet]. A kormányrendelet taxatív módon tartalmazza a bírságtételeket, és az eljáró hatóság részére a mérlegelést nem teszi lehetővé.

A magyar fél ezután tájékoztatást adott a 2009. I. félévében tervezett, bírságotást érintő jogszabálymódosításokról, amelyek a gyakorlatban felmerült problémákat kezelni kívánja.

A magyar vámhatóság 2007. évi adatai szerint a szlovén fuvarozók csekély mennyiségben követték el szabályszegést Magyarországon, a közúti ellenőrzések során megbírságotl külföldi járműveknek csupán 2%-át teszik ki a szlovén járművek.

A magyar fél javaslatára a felek megállapodtak abban, hogy a jövőben az ellenőrző hatóságok, a fuvarozói érdekképviseletek bevonásával közös közúti ellenőrzéseket fognak tartani, amelyek megszervezése érdekében a két ország közlekedési hatósága felveszi egymással a kapcsolatot.

Megegyezés született abban is, hogy a szlovén fuvarozók – ha a magyarországi ellenőrzéseikkel kapcsolatban problémájuk merül fel – a budapesti szlovén Nagykövetséghez fordulhatnak, amely segít felvenni a kapcsolatot az illetékes magyar ellenőrző hatóságokkal.

A szlovén fél kifejezte óhaját, hogy a bírságot a fuvarozó ne csak készpénzben fizethesse meg, hanem más módon is. A magyar fél megerősítette, hogy a bírságot átutalással is meg lehet fizetni, amely körülményre az ellenőrző szervek figyelmét felhívja.

A szlovén fél a magyar fellebbezési eljárás illetékét túl magasnak, az eljárást pedig túlságosan hosszadalmasnak ítélte meg. A magyar fél elmondta, hogy az illeték mértékét és az eljárás menetét is törvény szabályozza Magyarországon, és rövid tájékoztatást adott a jogorvoslati eljárás lehetőségeiről.

A magyar fél megerősítette, hogy CMR-fuvarlevelet üres járműre nem kell megkövetelni.

P.B.

AM

A szlovén fél kérésére a magyar fél elmondta, hogy Magyarországon a hatósági eljárás nyelve a magyar, de szükség esetén a hatóságnak gondoskodnia kell a tolmácsról.

A magyar fél megerősítette, hogy a vámügynökség igénybevételére a fuvarozó nem kötelezhető.

A szlovén fél számos, a magyar ellenőrző szervek eljárás módjával és a tachográf használatának magyarországi ellenőrzésével kapcsolatos panaszt fogalmazott meg. A magyar fél kérte a szlovén felet, hogy küldjön konkrét dokumentumokat ezekkel kapcsolatban, hogy azok kivizsgálására sor kerülhessen.

A szlovén fél kérte a magyar felet, hogy az orosz és az ukrán hatóságok által a tachográf-korong hátoldalára tett pecsétet – mint a jármű konvojban való haladásának igazolását – ismerje el. A magyar fél megvizsgálja ennek lehetőségét.

A szlovén fél arról tájékoztatta a magyar felet, hogy Magyarországon szlovén fuvarozóktól elkoboztak azért két tehergépjárművet, mert az utólag beépített üzemanyagtartályukban üzemanyag volt. A szlovén fél kifejtette, hogy az a gyakorlat, amely az ilyen eseteket jövedéki szabálysértésként kezeli és szankcionálja, nincs összhangban az uniós gyakorlattal. A fuvarozók a gépjárműveik lefoglalása miatt munkalehetőség nélkül maradtak, gazdasági szociális helyzetük veszélybe került, éppen ezért a szlovén fél kéri, hogy a szabálysértés miatt kiszabott pénzbírság megfizetése után a fuvarozóknak mindkét esetben adják vissza a járműveket.

A szlovén fél a magyar félnek átadta az említett tehergépjárművek lefoglalásáról szóló dokumentumokat, a magyar fél pedig megígérte, hogy az illetékes vámstervekkel történő kapcsolatfelvétel során megállapítja a tényállást és erről értesíti a szlovén felet.

A magyar fél részletes tájékoztatást küld a szlovén félnek a jövedéki ellenőrzés szabályairól és annak menetéről.

A szlovén fél továbbá felhívta a figyelmet a tehergépjárművek műszaki állapota ellenőrzésnek elfogadhatatlan magyarországi gyakorlatára. A szlovén fuvarozóktól kapott információ szerint a műszaki vizsga a gépjárművezetők távollétében történik, a javítás különösen hosszú ideig tart, a javítás költségei pedig megmagyarázhatatlanul magasak. A szlovén fél ezzel kapcsolatban az európai szabványokkal történő összehangolást kérte.

3. Árufuvarozás

A két delegáció egyetértett abban, hogy az 1992 óta a közúti árufuvarozásban fennálló liberalizáció nagyon kedvező mindkét ország fuvarozói számára.

A felek véleményt cseréltek a közúti kábotázs-tevékenység végzésének hatályos szabályairól és az ún. „új közúti jogszabálycsomag” kábotázst érintően tervezett rendelkezéseiről.

P.B.

f

4. Személyszállítás

A két delegáció egyetértett abban, hogy a két ország közötti közúti személyszállítás során nem merültek fel problémák.

5. Egyéb kérdések

Egyéb kérdések nem merültek fel az ülés folyamán.

A tárgyalás barátságos és konstruktív légkörben zajlott.

A szlovén delegáció meghívta a magyar delegációt a következő magyar-szlovén nemzetközi közúti fuvarozási vegyes bizottsági ülésre Szlovéniába. A találkozó időpontja levelezés útján kerül egyeztetésre.

A jegyzőkönyv két magyar és két szlovén nyelvű példányban készült, valamennyi példány hiteles.

Budapest, 2009. február 4.

A szlovén delegáció részéről:


Bogdan POTOKAR

A magyar delegáció részéről:


SZÉKELY András

A delegációk összetételeA magyar delegáció:

Székely András	Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium Közlekedési Szabályozási Főosztály delegációvezető
Szabóné Tóth Annamária	Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium Közlekedési Szabályozási Főosztály
Rákos Attila	Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium EU és Nemzetközi Kapcsolatok Főosztály
Rada Imre	Nemzeti Közlekedési Hatóság
Szunyogh Tibor	Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága
Lukácsné Bajzek Mária	tolmács

A szlovén delegáció:

Bogdan Potokar	Közlekedési Minisztérium delegációvezető
Marjan Krasnič	Közlekedési Minisztérium
Jurij Kos	Közlekedési Minisztérium Közlekedési Hatóság
Konstantin Krebs	Pénzügyminisztérium, Vámhatóság
Robert Sever	Szlovén Kereskedelmi Kamara
Bojan Pečnik	Szlovén Ipari és Vállalkozói Kamara
Bogdan Semenič	Szlovén Ipari és Vállalkozói Kamara
Mr Habjanič	Közúti Fuvarozói Egyesület
Ksenija Škrilec	Szlovénia budapesti Nagykövetsége
Blaž Masle	Szlovénia budapesti Nagykövetsége